

hanom for konunx Rættan · 'per hafdhæ han Ræset til · for þý · han wærd fælder · for et þiufnet · Datum 'Lincopie · Jn placitis iusticiariis · sub sigillis nostris Anno domini M̄ ccc̄lx°sexto die 'sancti Olai Regis et martiris gloriosi ·

Båda sigillen vidhänga genom ur brevets underkant skurna sigillremsor. Nr 1 har 3 örnfötter, ställda 2 över 1, i skölden. Av den skadade omskriften läses: . HAQ..NI+CA... Nr 2 med skölden delad av en dubbel sågskura har otydlig omskrift, varav läses: +S': IOHANNIS OPLÆN.. — Fört. över permbreven anmärker: »2 Sigill otydelige, tilhöra emotstående Domare»

7401

(1366 juli 31–augusti 19)

(Rostock)

Henrik i Bredgården, rådsherre i Kalmar, låter med stöd av rådets i Kalmar skrivelse inskriva i Rostocks Hausbuch och avstår till Lybert från Kalmar sin hustru Margareta Henrik Blomenbergs dotters hus, som han fått i hemgift med henne, beläget vid tvärgatan mellan Wokrente- och Lage-gatorna bakom herr Fredrik Suderlands hus i Rostock.

Samtida, överkorsad uppteckning i Hausbuch 1354–1367, fol. 156: 1 v, Stadtarchiv Rostock.
Tryck: Meklenburgisches UB XVI (1893), s. 77, nr 9521.

hinricus in deme bredenhoue consul in kalmeren · virtute cuiusdam 'aperte littere consulum kalmariensium · apud dominos camerarios reseruate · inscribere fecit 'et resignavit luberto de kalmeren · domum · Margarete · filie hinrici 'blomenbergh · nunc vxoris sue · quam pro^a dote cum ipsa accepit · sita in 'platea media transuersa · inter plateas wokrente et laghe · retro domum 'domini frederioi suderland · prout ipsius et sue vxoris predicte fuit · warandiam 'cum littera dictorum consulum kalmariensium promittens ·

^a Rättat från cum.

7402

1366 augusti 3

Stockholm

Riddaren Erik Karlsson (örnfot), fogde på Stockholms slott, kungör, att han på konung Albrekts befallning fritagit Lars (Sunesson) från Jälla från det av konungen anbefallda krigståget, varför han förbjuder, att någon av fogdarna eller deras officialer eller vem som helst annan vågar besvära eller angripa nämnde Lars.

Avskrift av C. Heydenstrauch »Ex Orig. hos Assess. Watrang.»¹ i Peringskiölds Dipl. Regum E 13, i Vitterhetsak:s dep. i Sv. Riksark. Rättelserna synas vara gjorda av Peringskiöld.

Utdrag: J. Peringskiöld, Monumenta Uplandica per Thiundiam (1710), s. 78–79. Fört. (under fel datum 30/7) i Kronologiskt register öfver tryckta handlingar i svenska historien III (Bih. till Handl. rör. Skandinaviens hist. 3, 1817), s. 24.

Jfr SD 7062 och S. Engström, Bo Jonsson I (1935), s. 112, not 88, 307–308.

Universis presentes literas inspecturis Ericus Karlson miles Advocatus castri Stokholmensis in domino salutem, Tenore^a presentium publice recognosco me discretum virum Laurentium de Yllo presentium exhibitorem ad mandatum domini Alberti regis ab expeditione modo per eundem imposita et evocata, dicta Reysa, liberum dimisisse pariter et exemptum. Qvapropter singulis prohibeo firmiter et districte^b, neqvis prefectorum, eorundem officialium, aut qvivis^c

¹ Provenienseanteckningen gjord av J. Peringskiöld.

alter ipsum contra has meas literas turbare audeat vel attemptet. Datum Stokholmis^d Anno Domini M^o CCC^o LX sexto, die lune proximo post festum beati Olavi regis et martyris, sub sigillo meo presentibus appenso in evidentiam premissorum.

Sigillet synes ha vidhängt brevet, när den hos Peringskiöld intagna avskriften gjordes, att döma av att »örnefot» tillagts av J. Peringskiöld under det av cirkel omgivna L S.

^a Rättat från Tenoris. ^b Rättat från distincte. ^c Rättat från quis. ^d Rättat från Stokholmia.

7403

1366 augusti 8

Lambert vamme Hamme, borgare i Lübeck, lovar, att inom året låta inskriva försäljningen av tygboden (i Skanör-Falsterbo?) till Henrik Smylow i konungens av Danmark bok i enlighet med skånsk rätt, såsom rådsherrarna och andra gode män, som varit närvarande, hade avtalat. Vittnen: Markvard Rutenstein och Dankvard vamme See.

Jfr D. Schäfer, Das Buch des Lübeckischen Vogts auf Schonen, uppl. 2 (1927), s. CXXI. Se även SD 7324, 7410, 7462.

Orig. på perg. fanns förr i Interna, nr 186, Archiv der Hansestadt Lübeck. Det saknas nu, men texten på framsidan återges här efter en fotografisk kopia därstädes.

Avskrift av orig. finns bland K. H. Karlssons avskrifter ur danska och tyska arkiv, sign. B 35, fol. 64, Sv. Riksark. Tryck: UB der Stadt Lübeck III (1871), s. 611, nr 578; Hansisches UB IV (1896), s. 73-74, nr 190. Reg. Dan. Ser. II, nr 2606.

Witlik si dat ik lambert vamme hamme borgher tho lubeke bekenne dat ik / schal hinrike Smýlowen iarlingle de wantboden laten scriuen de ik eme verkoft hebbe in des coninghes boke van Dene-marken / als eyn lant recht tho seghet oppe dem lande tho schonen · als id de heren vnde de an-deren ghuden lude ghedeghedinghet hebben de dar ouer weren · Desses sin tughe · her marquard Rutenstejn vnde her Danquard vamme see · raatman'ne tho lubeke · De se denke breue hebben van dessen saken · Acta sunt hec anno domini M^occc^o · lxxvj^o · Sabbato proximo ante festum assumptionis beate marie

På baksidan: Littere memoriales Hinrici Smylowen et Lamberti vamme Hamme.^a

Pergamentet är taggat i nederkanten.

^a Tergalpåskriften, som saknas hos K. H. Karlsson, återgives här efter de båda ovan citerade tyska trycken.

7404

1366 augusti 11

Virmo

Arvid Gustavsson (sparre), lagman i Finland, intygar, att han tilldömt herr Rotger det gods, som ligger mellan Halkiokivi och Korvensuu, vilket avlidne herr Nils i Vemo köpt av Jöns' fader i Hietamäki och oklandrat innehaft i 30 år, enligt vad tolvmän vittnade och svuro på tinget, och att han utdömt 3 mark av Jöns i Hietamäki för ågång och den återväxt, som han bortfört, inom 3 veckor vid vite av 6 marker.

Brevutfärdaren beseglar.

Avskrift i Registrum eccl. Aboensis (A 10, förr A 25, Sv. Riksark.), fol. 131 r (facsimileed. 1952, s. 317), under rubriken: »De prediis jnter halkokiuj et korvensuu». Randanmärkning: »Jste tenor debet scribj inter litteras nordfindie».

Avskrift ur A 10 i Örnhielms Dipl. VI, pag. 281, Vitterhetsak:s dep. i Sv. Riksark.

Tryck: Åbo domkyrkas svartbok (ed. R. Hausen 1890), s. 131-132, nr 199.

Regest: FMU I (1910), s. 311, nr 746.